

4. Проценко, Е. А. Межъязыковое перекодирование как способ освоения иноязычной лексики в СМИ / Е. А. Проценко // Вестник Воронежского государственного университета. – 2019. – № 3. – С. 3–10.

5. Крысин, Л. П. Русское слово, свое и чужое: исследования по современному русскому языку и социолингвистике / Л. П. Крысин. – М. : Языки славянской культуры, 2004. – 888 с.

УДК 81'22

Я. И. РОМАНЧЕНКО

Беларусь, Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – заведующий кафедрой немецкой филологии и лингводидактики, кандидат филологических наук, доцент В. В. Авраменко

ДЕФИНИЦИЯ НОВОГО СЛОВА В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВИСТИКЕ

Языкознание всегда ставило перед собой вопрос, какие средства использует человек, чтобы описать окружающий его мир, который является динамичной, развивающейся субстанцией, и ему всегда нужны новые номинации.

В 20 веке происходит расширение старых и появление новых областей номинации. На это есть свои такие причины, как быстрое развитие науки, техники, средств массовой информации. Развитие номинативной функции языка отражается как в расширении и обновлении наименований, так и в изменении способов номинации.

Все изменения, которые происходят в обществе, требуют и получают имена в виде названий (номинаций). Это и является одной из главных причин создания новой лексики. Номинация как языковое явление взаимосвязана со словообразованием. Одной из основных задач словообразования является изучение формальных, семантических, генетических и других закономерностей и особенностей образования новых лексических единиц, которые образуются в процессе развития языка, который реагирует абсолютно на все изменения в научной, политической и другой сфере жизни общества. Новые лексические единицы возникают в процессе речи. Для обозначения новых слов в языкознании применим термин «неологизм» [2]. В 1735 году этот термин впервые появился во французском языке. С того самого времени это понятие служит в лингвистической литературе для обозначения новых слов в разных языках всех народов мира. Неологизмы отличаются от традиционных слов особыми связями со временем, связями, которые фиксируются коллективным сознанием. Временной фактор является одной из главных особенностей, которая характеризует сущность нового слова (время появления). Момент рождения и смерти слова можно зафиксировать так или иначе. Одной из главных проблем

лингвистической науки, которая до сих пор остается нерешенной является период пребывания слов в «статусе нового слова». В лингвистической литературе последних десятилетий, которая занимается исследованиями разного рода новообразований, вопрос о продолжительности данных новообразований до сих пор не получил объективного решения. Лексика находится в процессе постоянного обновления, но иногда этот процесс особенно интенсивен. В последнее время в немецкой действительности произошли значительные изменения, которые послужили причиной появления большого количества слов для номинации технических и материальных новшеств. Изменения общественной жизни, изменения в развитии производства и других областей человеческой деятельности, также изменения в развитии мышления стали причиной появления новых слов и новых значений старых слов. Что же понимается под термином «неологизм»? Для того чтобы ответить на вопрос, какое слово в языке можно считать неологизмом, можно обратиться к определению данного понятия разными лингвистами, к их пониманию сущности и объема данного термина. Исходя из подробного анализа дефиниций понятия «неологизм», которые дают различные исследователи, становится очевидно, что есть две точки зрения на счет существования данного понятия.

Так, представители первой точки зрения утверждают, что неологизмы – это слова или фразеологические обороты, которые вошли в язык в связи с развитием техники или изменениями в быту и условиях жизни людей и для говорящих они являются новыми (И. В. Арнольд, О. С. Ахманова, Н. З. Котелова, Е. В. Юшманова). Они дают определение неологизму следующим образом. Неологизм – это слово или оборот, которые созданы в языке для номинации нового предмета или для выражения нового понятия.

Сторонники другой точки зрения утверждают, что неологизмы – это любые новые словарные и фразеологические единицы, которые появились в языке на данном этапе его развития и обозначают новые понятия, которые возникли в результате развития науки и техники, новых условий жизни, социально-политических изменений или выражают новые слова, которые созданы в целях эмоционально-стилистической окраски, понятий, которые уже существуют в языке. Также они утверждают, что неологизмы – это новые слова или фразеологические единицы, которые созданы на основе собственных средств языка. Они заимствуются или существуют в языке, но коренным образом изменившие свое значение, они появляются в языке в данный период его развития, что связано с изменениями условий жизни общества, с достижениями в научно-технической области, для того, чтобы выразить новые стороны, признаки существующих понятий, уточнить старые понятия или выразить старые понятия в тех случаях, когда есть необходимость в более усовершенствованной форме выражения данного понятия или в выражении эмоционально-эстетической оценки понятия, которое

уже существует. Представители данного подхода хотели подчеркнуть, что основная идея данного определения заключается в том, что к неологизмам относятся все новые слова, без каких-либо границ.

Некоторые из лингвистов предлагают разграничить такие понятия как «неологизм» и «новообразование». Они обосновывают это тем, что данные понятия имеют несколько характеристик, которые их отличают. Новообразования возникают в языке в качестве первоначальных и единственных названий новых понятий, которые раньше были неизвестны, это и есть одно из различий между этими двумя понятиями. А вот неологизмы появляются в качестве синонимов. Они несут дополнительную информацию к понятиям, которые уже существуют. Причины возникновения новых – отличительная их черта. Экстралингвистические факторы играют важную роль при появлении новообразований, при возникновении неологизмов – интра- и экстралингвистические. То, что их отличает – это темп перехода новых слов с периферии ближе к центру лексической системы. Новообразования по сравнению с неологизмами преодолевают этот путь значительно быстрее. Неологизмы медленно движутся по направлению к центру лексической системы [1].

Исходя из выше сказанного, можно отметить, что новообразования являются более стабильными в системе языка, а неологизмы неустойчивы. Они могут, не успев закрепиться в языке, легко выпасть из языка, переходить в историзмы и архаизмы. Лексические новообразования чаще всего возникают в языке науки, техники, культуры, политики (в литературном, письменном языке). Неологизмы первоначально появляются в устной и разговорной речи.

Появление нового слова – это результат борьбы двух тенденций, тенденция развития языка и тенденция его сохранения.

Список использованной литературы

1. Пасечная, Л.А. К проблеме дефиниции нового слова в современной лингвистике / Л.А. Пасечная, Т.В. Попова / дефиниция нового слова [Электронный ресурс] Режим доступа: [file:///C:/Users/Admin/Downloads/k-probleme-definitii-novogo-slova-v-sovremennoy-lingvistike%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Admin/Downloads/k-probleme-definitii-novogo-slova-v-sovremennoy-lingvistike%20(1).pdf) . – Дата доступа: 23.01.2020
2. Neologismen [Elektronische Ressource]. – Modus für den Zugang: <https://studfile.net/preview/2491330/page:6/>. – Datum des Zugriffs: 17.02.2020.

УДК 81'373.45

К. Я. СКИБА

Беларусь, Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – старший преподаватель кафедры английской филологии, кандидат филологических наук М. В. Гуль

МОДИФИКАЦИЯ ЗНАЧЕНИЙ ПРИ ЗАИМСТВОВАНИИ АНГЛИЦИЗМОВ